



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
1 October 2013

Шестьдесят седьмая сессия  
Пункт 121 *a* повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 16 сентября 2013 года

[без передачи в главные комитеты (A/67/L.67/Rev.1 и Add.1)]

### 67/302. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями<sup>1</sup>,

ссылаясь на положения главы VIII Устава Организации Объединенных Наций, а также на свои резолюции 55/218 от 21 декабря 2000 года, 56/48 от 7 декабря 2001 года, 57/48 от 21 ноября 2002 года, 59/213 от 20 декабря 2004 года, 61/296 от 17 сентября 2007 года, 63/310 от 14 сентября 2009 года и 65/274 от 18 апреля 2011 года,

ссылаясь также на принципы, воплощенные в Учредительном акте Африканского союза, принятом в 2000 году в Ломе<sup>2</sup>,

ссылаясь далее на решения и декларации, принятые Ассамблеей Африканского союза на всех ее очередных и внеочередных сессиях,

напоминая о принятии рамок десятилетней программы создания потенциала Африканского союза, закрепленных в Декларации об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, которая была подписана в Аддис-Абебе 16 ноября 2006 года Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Председателем Комиссии Африканского союза<sup>3</sup> и в которой отражены ключевые области сотрудничества между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций,

<sup>1</sup> A/67/280-S/2012/614.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2158, No. 37733.

<sup>3</sup> A/61/630, приложение.



*приветствуя*, с учетом роли Генеральной Ассамблеи, заявления Председателя Совета Безопасности от 19 ноября 2004 года об институциональных отношениях с Африканским союзом<sup>4</sup>, от 28 марта 2007 года об отношениях между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, в частности Африканским союзом, в деле поддержания международного мира и безопасности<sup>5</sup> и от 18 марта 2009 года о мире и безопасности в Африке<sup>6</sup>, а также резолюцию 1809 (2008) Совета от 16 апреля 2008 года и все соответствующие последующие резолюции,

*принимая во внимание* усилия, направленные на укрепление координации и сотрудничества между Советом мира и безопасности Африканского союза и Советом Безопасности Организации Объединенных Наций в областях мира и безопасности, и в частности совместные ежегодные консультативные совещания с участием членов Совета мира и безопасности и Совета Безопасности,

*приветствуя* учреждение Совместной целевой группы Организации Объединенных Наций и Африканского союза по вопросам мира и безопасности и высоко оценивая непрекращающиеся усилия, направленные в поддержку этого важного механизма, призванного содействовать развитию стратегического партнерства в вопросах мира и безопасности между Секретариатом Организации Объединенных Наций и Комиссией Африканского союза,

*приветствуя также* усилия по укреплению сотрудничества между структурой мира и безопасности Организации Объединенных Наций и архитектурой мира и безопасности Африканского союза в областях предотвращения и урегулирования конфликтов, раннего предупреждения, посредничества, кризисного регулирования, поддержания мира, реформирования сектора безопасности и постконфликтного миростроительства в Африке, включая усилия по осуществлению Рамочной программы Африканского союза в области постконфликтного восстановления и развития,

*отмечая* значительный вклад Африканского союза в дело предотвращения терроризма и борьбы с ним и отмечая огромное значение международного партнерства и сотрудничества между Африканским союзом, соответствующими органами Организации Объединенных Наций и международным сообществом в целом в деле глобальной борьбы с терроризмом,

*признавая* необходимость укрепления стратегических отношений между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом как основы для налаживания более эффективного партнерства с соблюдением принципов взаимного уважения при решении вопросов, представляющих взаимный интерес,

*приветствуя* усилия, предпринимаемые Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций вместе с другими международными партнерами, по оказанию эффективной поддержки деятельности миротворческих миссий, которые осуществляются в соответствии с главой VIII Устава Организации

<sup>4</sup> S/PRST/2004/44; см. Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2004 года — 31 июля 2005 года.

<sup>5</sup> S/PRST/2007/7; см. Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2006 года — 31 июля 2007 года.

<sup>6</sup> S/PRST/2009/3; см. Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2008 года — 31 июля 2009 года.

Объединенных Наций региональными организациями, в частности Африканским союзом, в виде выделения начальных финансовых средств, оборудования, материально-технического обеспечения и долгосрочного укрепления потенциала, как это предусмотрено в резолюции 1809 (2008) Совета Безопасности,

*приветствуя также* резолюцию 2033 (2012) Совета Безопасности от 12 января 2012 года, в которой Совет подтвердил важность установления более эффективных связей между Советом Безопасности и Советом мира и безопасности Африканского союза в областях предотвращения, урегулирования и разрешения конфликтов, оказания помощи в проведении выборов, и региональными отделениями по предотвращению конфликтов,

*отмечая*, что в связи с проведением в Триполи 31 августа 2009 года специальной сессии Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза по рассмотрению и урегулированию конфликтов в Африке главы государств и правительств Африканского союза приняли Триполийскую декларацию о ликвидации конфликтов в Африке и содействии обеспечению устойчивого мира и План действий<sup>7</sup> и провозгласили 2010 год годом мира и безопасности в Африке под общим лозунгом «Обеспечение мира», и высоко оценивая усилия, предпринимаемые Африканским союзом и различными партнерами в этой связи,

*принимая во внимание* Декларацию Организации Объединенных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки<sup>8</sup>, которая упоминается в ряде соответствующих резолюций, принятых в период с 2002 года<sup>9</sup>,

*признавая* неотложную необходимость включения Африки в основное русло развития мировой экономики и укрепления глобального партнерства в целях удовлетворения особых потребностей Африки в области развития, прежде всего в области искоренения нищеты, и в этой связи приветствуя политическую декларацию, которая была принята 22 сентября 2008 года по итогам заседания высокого уровня по теме «Потребности Африки в области развития: ход выполнения различных обязательств, проблемы и путь вперед»<sup>10</sup>, и подтверждая важность ее осуществления и обязанности государств — членов Африканского союза и Организации Объединенных Наций в этой связи, а также важность осуществления программы «Новое партнерство в интересах развития Африки»<sup>11</sup>,

*отмечая* возрастающее значение стратегических партнерств в интересах Африки для развития континента и выражая признательность Организации Объединенных Наций и Африканскому союзу за активную роль, которую они играют в содействии установлению этих отношений в целях более полного удовлетворения потребностей Африки в области развития,

*подчеркивая* необходимость расширения масштабов сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в деле борьбы с незаконной эксплуатацией природных ресурсов в Африке,

<sup>7</sup> S/2009/461, приложения I и II.

<sup>8</sup> Резолюция 57/2.

<sup>9</sup> Резолюции 57/7, 58/233, 59/254, 60/222, 61/229, 62/179, 63/267, 64/258, 65/284, 66/286 и 67/294.

<sup>10</sup> Резолюция 63/1.

<sup>11</sup> A/57/304, приложение.

*особо отмечая* важность эффективного, скоординированного и комплексного осуществления положений Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>12</sup>, Дохинской повестки дня в области развития<sup>13</sup>, Монтеррейского консенсуса Международной конференции по финансированию развития<sup>14</sup>, Дохинской декларации о финансировании развития: итоговый документ Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса<sup>15</sup>, Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)<sup>16</sup> и Итогового документа Всемирного саммита 2005 года<sup>17</sup>,

*отмечая* принятие Ассамблеей Африканского союза на ее пятнадцатой очередной сессии, состоявшейся в Кампале 25–27 июля 2010 года, Хартии африканского морского транспорта и принятие министрами по морским делам африканских стран в декабре 2012 года Африканской комплексной морской стратегии на период до 2050 года в качестве инструментов, которые могут содействовать активизации международной торговли и развития,

*особо отмечая* важность решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития 1995 года, на которой была принята Копенгагенская декларация о социальном развитии<sup>18</sup>, четвертой Всемирной конференции по положению женщин 1995 года и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>19</sup>, и подчеркивая важность полного и эффективного осуществления всеми государствами-членами Пекинской декларации и Платформы действий<sup>20</sup> и Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию<sup>21</sup>,

*ссылаясь* на Конвенцию Африканского союза о предупреждении коррупции и борьбе с ней и Протокол о правах женщин в Африке к Африканской хартии прав человека и народов, которые были приняты в Мапуту 11 июля 2003 года,

*вновь подтверждая* свою приверженность делу повышения эффективности помощи в целях развития, в том числе основным принципам

<sup>12</sup> Резолюция 55/2.

<sup>13</sup> См. A/C.2/56/7, приложение.

<sup>14</sup> Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>15</sup> Резолюция 63/239, приложение.

<sup>16</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

<sup>17</sup> Резолюция 60/1.

<sup>18</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложение I; см. также резолюцию 63/152.

<sup>19</sup> Резолюция S-23/2, приложение, и резолюция S-23/3, приложение.

<sup>20</sup> Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

<sup>21</sup> Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

обеспечения национальной ответственности, плановости, согласованности, результативности управления и взаимной подотчетности, и призывая к налаживанию постоянного диалога в целях повышения эффективности предоставляемой помощи, включая полное осуществление Аккрской программы действий<sup>22</sup> странами и организациями, которые в ней участвуют,

*признавая* вклад Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе в Аддис-Абебе в укрепление координации и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в областях мира и безопасности и признавая усилия по укреплению Отделения в целях повышения эффективности его деятельности в интересах расширения масштабов сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в этих областях,

*будучи убеждена* в том, что укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом будет способствовать осуществлению принципов Устава Организации Объединенных Наций, принципов Учредительного акта Африканского союза и рамок десятилетней программы создания потенциала Африканского союза, принимая к сведению в этой связи доклад Генерального секретаря об обзоре десятилетней программы создания потенциала<sup>23</sup> и предлагая Генеральному секретарю принимать надлежащие меры для укрепления потенциала Секретариата и выполнения его мандата в плане удовлетворения особых потребностей Африки в соответствии с установленными процедурами Организации Объединенных Наций,

1. *с признательностью принимает к сведению доклад Генерального секретаря*<sup>1</sup>;

2. *напоминает* о том, что Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, и просит систему Организации Объединенных Наций более активно оказывать помощь Африканскому союзу, в соответствующих случаях, в деле укрепления Африканской архитектуры мира и безопасности, в том числе в укреплении организационного и оперативного потенциала ее Совета мира и безопасности, и в деле координации усилий, когда это необходимо, с другими международными партнерами;

3. *особо отмечает* необходимость дальнейшей реализации предпринимаемых мер, направленных на повышение эффективности и результативности сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, и в этой связи признает важные функции и помощь со стороны Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе в Аддис-Абебе, в которое интегрировано Отделение связи Организации Объединенных Наций при Африканском союзе;

4. *ссылается* на резолюцию 2033 (2012) Совета Безопасности и другие соответствующие резолюции, в которых Совет призвал к укреплению сотрудничества и связей между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями или механизмами, и рекомендует укреплять сотрудничество и координацию между системой

<sup>22</sup> A/63/539, приложение.

<sup>23</sup> A/65/716-S/2011/54.

Организации Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями и региональными экономическими сообществами в области информационно-пропагандистской деятельности и мобилизации поддержки международного сообщества в интересах стран Африки и приоритетов их континентальных и региональных учреждений;

5. *ссылается также* на подписание декларации об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом<sup>3</sup> и на прилагаемые в этой связи усилия, с признательностью отмечает доклад Генерального секретаря об обзоре десятилетней программы создания потенциала Африканского союза<sup>23</sup> и подчеркивает важность ускорения ее осуществления, настоятельно призывает все заинтересованные стороны поддержать осуществление в полном объеме этой программы во всех ее аспектах, в частности налаживание оперативной работы в ключевых областях сотрудничества, включая формирование Африканских резервных сил, и просит Генерального секретаря представить доклад о прогрессе, достигнутом в этой области;

6. *признает* необходимость повышения предсказуемости, стабильности и гибкости финансирования связанной с вопросами развития и гуманитарной помощи деятельности региональных организаций, включая Африканский союз, когда они проводят операции по поддержанию мира на основании мандата Организации Объединенных Наций, и отмечает решимость Совета Безопасности продолжать действовать в соответствии с его обязанностями согласно Уставу Организации Объединенных Наций в этом вопросе;

7. *приветствует* доклад Генерального секретаря о поддержке операций по поддержанию мира Африканского союза, санкционированных Организацией Объединенных Наций<sup>24</sup> и соответствующее заявление Председателя Совета Безопасности от 22 октября 2010 года<sup>25</sup> в качестве важных шагов в деле дальнейшего укрепления партнерства между Советом Безопасности и Советом мира и безопасности Африканского союза;

8. *с удовлетворением отмечает* предпринимаемые Африканским союзом усилия по решению проблемы защиты гражданского населения в вооруженных конфликтах и в контексте операций по поддержанию мира и рекомендует Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку в этом плане;

9. *поддерживает* продолжающиеся усилия Совместной целевой группы Организации Объединенных Наций и Африканского союза по вопросам мира и безопасности в качестве важного инструмента для дальнейшего укрепления стратегического партнерства в области мира и безопасности между Секретариатом Организации Объединенных Наций и Комиссией Африканского союза и с интересом ожидает ее следующего заседания, которое должно состояться в сентябре 2013 года;

10. *подчеркивает* настоятельную необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций и Африканский союз установили тесное сотрудничество и разработали конкретные программы, направленные на решение проблем, создаваемых противопехотными минами, незаконной

<sup>24</sup> A/65/510-S/2010/514.

<sup>25</sup> S/PRST/2010/21; см. Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2010 года — 31 июля 2011 года.

торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и транснациональной организованной преступностью, в том числе пиратством на море и торговлей людьми и наркотиками, а также проблем детей, пострадавших в результате вооруженных конфликтов, в рамках соответствующих деклараций и резолюций, принятых двумя организациями;

11. *призывает* систему Организации Объединенных Наций, Африканский союз и международное сообщество активизировать свое сотрудничество в глобальной борьбе с терроризмом путем осуществления соответствующих международных и региональных договоров и протоколов и, в частности, Африканского плана действий, принятого в Алжире 14 сентября 2002 года, а также оказания ими поддержки деятельности Африканского учебного и научно-исследовательского центра по проблемам терроризма, который был открыт в Алжире в октябре 2004 года;

12. *призывает* систему Организации Объединенных Наций активизировать свои усилия в сотрудничестве с Африканским союзом в деле борьбы с незаконной эксплуатацией природных ресурсов, особенно в районах конфликтов, согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций и Африканского союза;

13. *призывает также* систему Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку Африканскому союзу и его государствам-членам в их усилиях по осуществлению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и просит Генерального секретаря и международное сообщество выполнить обязательства, которые были взяты ими в ходе мероприятия высокого уровня, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, которое было проведено в Нью-Йорке в 2008 году, и в ходе пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, которое состоялось в Нью-Йорке 20–22 сентября 2010 года;

14. *выражает глубокую озабоченность* тем, что менее чем за три года до намеченного срока достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, большинство африканских стран по-прежнему далеки от их достижения, и в этой связи просит Организацию Объединенных Наций и призывает партнеров по процессу развития ускорить оказание поддержки африканским странам в их усилиях по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

15. *настоятельно призывает* систему Организации Объединенных Наций осуществлять тесную координацию с Комиссией Африканского союза и структурами его Нового партнерства в интересах развития Африки<sup>11</sup>, через посредство Регионального механизма координации с тем, чтобы укрепить общую координацию, контроль и оценку всех программ и проектов в области развития, осуществляемых всеми международными субъектами, занимающимися вопросами развития;

16. *подчеркивает* необходимость более тесного сотрудничества и координации между системой Организации Объединенных Наций и

Африканским союзом в соответствии с Соглашением о сотрудничестве<sup>26</sup> и другими соответствующими меморандумами о взаимопонимании между двумя организациями, особенно в выполнении обязательств, содержащихся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>12</sup> и в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года<sup>17</sup>, и в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, на национальном, субрегиональном и региональном уровнях;

17. *настоятельно призывает* систему Организации Объединенных Наций оказать поддержку осуществлению итогового документа специального саммита Африканского союза по ВИЧ/СПИДу, туберкулезу и малярии, состоявшегося в Абудже 12–16 июля 2013 года, и Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом<sup>27</sup> посредством, в частности, безвозмездной передачи лекарственных препаратов и обеспечения доступа к ним по приемлемым ценам в целях борьбы с этими заболеваниями или с тем, чтобы остановить их распространение, включая усилия по искоренению передачи ВИД/СПИДа от матери ребенку, как постановила Ассамблея Африканского союза на своей пятнадцатой очередной сессии, состоявшейся в Кампале 25–27 июля 2010 года;

18. *призывает* систему Организации Объединенных Наций активизировать поддержку, оказываемую африканским странам в их усилиях по осуществлению Йоханнесбургского плана выполнения решений<sup>16</sup>, и оказать поддержку усилиям, направленным на укрепление сотрудничества между Комиссией Африканского союза, Африканским банком развития и Экономической комиссией для Африки в интересах решения проблем Африки в области развития;

19. *призывает* Организацию Объединенных Наций принять специальные меры в целях решения задач искоренения нищеты с помощью учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, отмечая важность обеспечения продовольственной безопасности, наращивания производственного потенциала и создания возможностей трудоустройства, формирования сельскохозяйственного партнерства в деле борьбы с голодом, осуществления универсальных инициатив в области начального образования, реализации программ обеспечения гендерного равенства, программ в области улучшения охраны материнского здоровья и просвещения, профилактики, лечения, ухода и поддержки по вопросам ВИЧ/СПИДа, и в частности, в зависимости от обстоятельств, списания задолженности, увеличения объема помощи в целях развития, увеличения объема потоков прямых иностранных инвестиций и передачи технологии на взаимосогласованных условиях;

20. *отмечает* учреждение 11 октября 2010 года совместного секретариата Комиссии Африканского союза, Африканского банка развития и Экономической комиссии для Африки, который будет базироваться в штаб-квартире Экономической комиссии в Аддис-Абебе, в целях повышения согласованности и сотрудничества и обмена информацией, а также укрепления связей между департаментами и отделами этих трех учреждений в поддержку реализации повестки дня в области развития Африки;

<sup>26</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1580, No. 1044.

<sup>27</sup> Резолюция S-26/2, приложение.



21. *рекомендует* углублять сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, напоминая о Рамочной программе Африканского союза в области постконфликтного восстановления и развития и об усилиях Комиссии по миростроительству, направленных на наращивание международной поддержки, оказываемой африканским странам, фигурирующим в повестке дня Комиссии, и вновь подчеркивает необходимость усиления координации и активизации консультаций между Комиссией и Африканским союзом в деле оказания помощи странам, пережившим конфликты;

22. *с удовлетворением отмечает* выдвижение Африканским союзом 13 июля 2012 года в Аддис-Абебе инициативы по укреплению солидарности в Африке в поддержку постконфликтного миростроительства и развития в Африке, особо отмечает необходимость в укреплении потенциала Африканского союза в области поддержки обмена накопленным опытом и знаниями между постконфликтными странами и теми странами, в которых реализуются процессы миростроительства в Африке, и призывает систему Организации Объединенных Наций и соответствующих партнеров поддержать эту инициативу;

23. *предлагает* Генеральному секретарю обратиться ко всем соответствующим учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций с просьбой активизировать их усилия по поддержке сотрудничества с Африканским союзом, в том числе путем осуществления протоколов к Учредительному акту Африканского союза<sup>2</sup> и Договора об учреждении Африканского экономического сообщества<sup>28</sup>, и в сотрудничестве с другими международными партнерами содействовать согласованию программ Африканского союза с программами африканских региональных экономических сообществ с целью активизации регионального экономического сотрудничества и интеграции;

24. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций оказывать эффективную поддержку усилиям Африканского союза, настоятельно призывая международное сообщество добиваться успешного и своевременного завершения Дохинского раунда торговых переговоров, включая переговоры, направленные на достижение существенных положительных сдвигов в таких областях, как связанные с торговлей меры, включая доступ к рынкам, в интересах содействия устойчивому развитию в Африке;

25. *приветствует* новый призыв к принятию мер по осуществлению Плана действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей (2013–2017 годы), который был принят на третьем Panaфриканском форуме по положению детей, состоявшемся 19 и 20 ноября 2012 года в Аддис-Абебе, и призывает систему Организации Объединенных Наций оказывать содействие Африканскому союзу и его государствам-членам, по их просьбе, в придании ускорения его осуществлению;

26. *призывает* систему Организации Объединенных Наций и Африканский союз разработать согласованную и эффективную стратегию, в том числе с помощью совместных программ и мероприятий, для поощрения и защиты прав человека в Африке в рамках осуществления региональных и

<sup>28</sup> A/46/651, приложение.

международных договоров, резолюций и планов действий, принятых двумя организациями;

27. *просит* систему Организации Объединенных Наций сотрудничать с Африканским союзом и его государствами-членами в проведении соответствующей политики в целях поощрения культуры демократии, включая эффективное осуществление Африканской хартии по вопросам демократии, выборов и государственного управления, а также в поощрении благого управления, уважения прав человека и верховенства права и укрепления демократических институтов;

28. *настоятельно призывает* систему Организации Объединенных Наций продолжать осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи [58/149](#) от 22 декабря 2003 года и [63/149](#) от 18 декабря 2008 года об оказании помощи беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке и оказывать эффективную поддержку странам Африки в их усилиях по включению проблем беженцев в свои национальные и региональные планы развития и в этой связи напоминает о Плане действий по осуществлению итогового документа специальной встречи на высшем уровне глав государств и правительств Африканского союза 2009 года по вопросам беженцев, возвращенцев и внутренне перемещенных лиц в Африке и о принятии Конвенции Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи, которая была принята 23 октября 2009 года;

29. *приветствует и поддерживает* непрекращающиеся усилия Африканского союза в поддержку достижения гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и социального развития и напоминает в этой связи о провозглашении Ассамблеей Африканского союза в феврале 2009 года Десятилетия африканских женщин и принятии гендерной политики Африканского союза, Рамок социальной политики для Африки и Виндхукской декларации о социальном развитии, которые были приняты Исполнительным советом Африканского союза в январе 2009 года<sup>29</sup>;

30. *рекомендует* Структуре Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») поддерживать усилия африканских стран в области расширения прав и возможностей женщин и обеспечения гендерного равенства;

31. *рекомендует* Организации Объединенных Наций взаимодействовать с Африканским союзом и его партнерами с целью обеспечения более эффективного осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности и заявлений Председателя Совета, касающихся женщин и мира и безопасности, включая резолюции [1325 \(2000\)](#) от 31 октября 2000 года, [1820 \(2008\)](#) от 19 июня 2008 года, [1888 \(2009\)](#) от 30 сентября 2009 года, [1889 \(2009\)](#) от 5 октября 2009 года, [1960 \(2010\)](#) от 16 декабря 2010 года и [2106 \(2013\)](#) от 24 июня 2013 года;

32. *ссылается* на свою резолюцию [63/250](#) от 24 декабря 2008 года об управлении людскими ресурсами и настоятельно призывает Генерального секретаря рекомендовать системе Организации Объединенных Наций в соответствии с действующими правилами и положениями принимать меры для

---

<sup>29</sup> См. A/63/848.

обеспечения эффективного и справедливого представительства африканских мужчин и женщин на руководящих и директивных должностях в соответствующих штаб-квартирах своих организаций и в их региональных областях деятельности;

33. *рекомендует* Организации Объединенных Наций и Африканскому союзу осуществлять совместные инициативы в рамках развития партнерских отношений в Африке через посредство, в частности, Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, Канцелярии Специального советника по Африке и Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам партнерства;

34. *приветствует* создание контрольного механизма для обзора обязательств, принятых с целью удовлетворения потребностей Африки в области развития<sup>30</sup>, и в этой связи с интересом ожидает представления Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии первого двухгодичного доклада Генерального секретаря по этому вопросу;

35. *призывает* Генерального секретаря и Председателя Комиссии Африканского союза, действуя совместно, проводить каждые два года обзор прогресса, достигнутого в области сотрудничества между двумя организациями, и просит Генерального секретаря отразить результаты этого обзора в его очередном докладе;

36. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*99-е пленарное заседание,  
16 сентября 2013 года*

---

<sup>30</sup> Резолюция 66/293.